



GB INSTRUCTION MANUAL

NL HANDLEIDING

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

GB Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/PF004656



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



Points de collecte sur www.quarfretremediatech.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

GB	INSTRUCTION MANUAL.....	5
NL	HANDLEIDING.....	12
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	19

Fig. 1

A



Art. No.
F004656 / F004658

B



Art. No.
F004656 / F004658

C



Art. No.
F004656 / F004658

D



Art. No.
F004656 / F004658

Fig. 2



Fig. 3

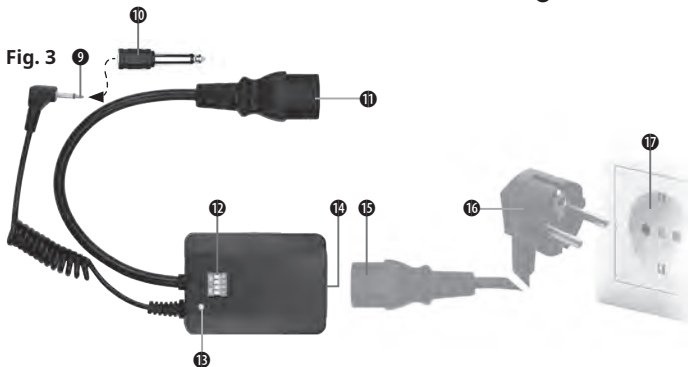
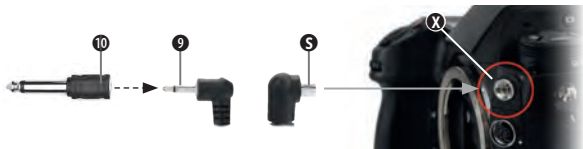


Fig. 4



About this instruction manual



These operating instructions are to be regarded as part of the device. Read the safety instructions and the instruction manual carefully before using this device. Keep this instruction manual in a safe place for future reference. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

Intended use

This device is for personal and private use only.
The device is intended only for indoor use.

General safety instructions



DANGER OF SUFFOCATION!

Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands, etc.) away from children! There is a DANGER OF CHOKING!



DANGER OF AN ELECTRIC SHOCK!

This unit contains electronic parts that are powered by a power source (AC adapter or batteries). Only use the device as described in the manual. Otherwise, you run the DANGER of an ELECTRIC SHOCK.

Never bend, squeeze or pull power cables, connecting cables, extensions or connectors. Protect cables from sharp edges and heat. Check this device, cables and connections for damage before use.

Never attempt to operate a damaged device, or a device with damaged electrical parts! Damaged parts must be replaced immediately by an authorized service agent.

Operate the device only in a completely dry environment and do not touch the device with wet or damp body parts.

Never operate the device with defective or damaged components (e.g. housing, cable, lamp or similar).



RISK OF BURNS!

Batteries do not belong in children's hands! Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries.

Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact

with acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and seek medical attention.

FIRE/EXPLOSION HAZARD!

Do not expose the device to high temperatures. Use only the supplied AC adapter or the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries or dispose of in fire! Excessive heat and improper handling can cause short circuits, fires and even explosions!

Do not subject the device to excessive vibrations.

! NOTE!

Do not disassemble the device! In the event of a defect, please contact your dealer. They will contact the Service Centre and can arrange the return of this device for repair if necessary.

Only carry out cleaning and maintenance work on the device as described in the Instruction manual.

Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications.

SCOPE OF DELIVERY (Fig. 1)

Transmitter (A), receiver (B), jack plug adapter (3.5 to 6.3 mm) (C), 1 x x-sync cable (D), 1 x type 23A battery (for transmitter)

Also required (not included):

Small Phillips screwdriver (X), 2 x AAA/LR03 batteries (for receiver), power cable (from flash unit)

Overview components

Transmitter (Fig. 2)

1. Flash test button
2. Function light (transmission)
3. Cruciform screw
4. Flash contact
5. Locking wheel
6. PC connection socket
7. DIP switches (channel selection)
8. Battery holder (with battery type 23A, pre-installed)

Receiver (Fig. 3)

9. Jack plug 3.5mm (Sync)
10. Jack plug adapter
11. C14 IEC connector
12. DIP switches (channel selection)
13. Function light (reception)
14. C13 power socket (AC 110V - 220V)

External parts* (Fig. 3)

15. C14 IEC connector
16. Euro power plug
17. Power outlet

Assembly and power supply

Assembly and power supply of the transmitter (Fig. 2)

The transmitter is powered by a battery.

1. The transmitter is already equipped with a suitable battery at the factory. To change the battery, use a small Phillips screwdriver* (Fig. 2, X) to unscrew the screw (Fig. 2, 3) on the underside of the transmitter (Fig 1, A) and open the housing.
2. Insert a 12V battery, type 23A, in the holder (Fig. 2, 8).
3. Bring the two housing parts back together and screw them together.
4. Turn the locking wheel (Fig. 2, 5) on the transmitter all the way up.
5. Slide the transmitter (Fig. 1, A) with its lightning contact (Fig. 2, 4) into the hot shoe of the camera*.
6. Turn the locking wheel (Fig. 2, 5) downwards and hand-tighten it.

Assembly and power supply of the receiver (Fig. 3)

The receiver is powered by mains power.

! IMPORTANT NOTE!

A flash unit with a C13 power socket (for C14 IEC connector) is required for the connection.

1. Put the jack plug (Fig. 3, 9) – if necessary with attached adapter (Fig. 3, 10) – into the connection socket (sync port) on the flash unit*.
2. Put the C14 IEC connector (Fig. 3, 11) into the C13 power socket on the flash unit*.
3. Put the C14 IEC connector (Fig. 3, 15) of the power cord* from the flash unit* into the C13 power socket (Fig. 3, 14) on the receiver.
4. Put Euro power plug (Fig. 3, 16) of the power cord* into the mains socket (Fig. 3, 16, A).









Commissioning/switching on

Channel settings using DIP switches

! NOTE!

In order to enable synchronous flashing of several flash units, all affected receivers and transmitters must be set to the same channel using DIP switches.

Make channel settings according to the table below.

Channel	Receiver	Trigger/Transmitter
1	ON  1 2	ON  1 2
2	ON  1 2	ON  1 2
3	ON  1 2	ON  1 2
4	ON  1 2	ON  1 2

Commissioning of the remote trigger set

1. At the transmitter (Fig. 1, A) and on the receiver(s) (Fig. 1, B) set the same channel.
2. Turn on the camera*. The function light (transmission / Fig. 2, 2) lights up. Make the following camera settings: Recording mode 'M' (manual), shutter speed 1/125 sec.
3. Switch on the flash unit with the receiver installed. The function light (receipt / Fig. 3, 13) lights up.
4. Flash test button (Fig. 2, 1) to trigger a test flash. If a flash is triggered, the connection is established and a flash can also be triggered using the camera's* shutter release button.

Using the X-sync cable

! NOTE!

Hot shoes on older cameras are often equipped with a center contact, which may not be compatible with the T-16 transmitter. In this case, the X-sync cable can be used to synchronize the flash unit directly.

1. Put the X-sync connector (Fig. 4, S) of the X-sync cable (Fig. 1, D) into the X-sync socket (Fig. 4, X) of the camera.
2. Put the jack plug (Fig. 4, 9) of the X-sync cable – if necessary with attached adapter (Fig. 4, 10) – into the connection socket (sync port) on the flash unit*.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Solution
After connecting the receiver to the flash unit and turning on the flash unit, neither the receiver nor the flash unit work	a) Flash unit is not on b) Receiver is not properly connected	a) Turn on the flash unit b) Check connection of the receiver to the flash unit
After connecting the receiver to the flash unit, the flash unit is ready and works normally but the remote trigger does not work	Remote trigger set is defective	Contact a dealer to arrange repair or replacement
The receiver is operational but the flash unit is not	a) Flash unit is not on b) The receiver and flash unit are not connected properly	a) Turn on the flash unit b) Check connection of the receiver to the flash unit
After pressing the flash test button, neither the transmitter nor the receiver work	a) Low/No battery power b) Flash test button is defective	a) Replace the battery b) Contact a dealer to arrange repair or replacement

Fault	Possible cause	Solution
After pressing the flash test button, the transmitter works but the receiver does not	a) The channel settings on the transmitter and the receiver are incorrect	Set the same channels on the transmitter and the receiver
After pressing the flash test button, the transmitter works but the flash unit does not	a) Sync connection between the receiver and the flash unit is not correct b) Flash unit is not on	a) Check the sync connection between receiver and flash unit b) Turn on the flash unit and press flash test button to test flash function

Cleaning and maintenance

Before cleaning, remove the transmitter from the camera and the receiver from the flash unit. Disconnect the power supply for the transmitter and receiver (remove the battery and pull out the mains plug).

Clean the device only on the outside with a dry cloth. To avoid damage to the electronics do not use cleaning fluids.

Protect all components from dust and moisture!

Store all parts in the supplied packaging in a dry and dust-free place.

Remove the batteries from the device if it will not be used for a long time!

Disposal




Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information about the proper disposal.




Do not dispose of electronic devices in the household waste!

According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its transposition into national law, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner.


 Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. You are legally obliged to return used batteries and accumulators and can return the batteries after use either at our sales outlet or in the immediate vicinity (e.g. in the trade or in municipal collection points) free of charge.

Batteries and accumulators are marked with a crossed-out dustbin and the chemical symbol of the pollutant, "Cd" stands for cadmium, "Hg" stands for mercury and "Pb" stands for lead.

EC declaration of conformity

 A "Declaration of conformity" in accordance with the applicable directives and corresponding standards has been prepared by Bresser GmbH. This can be viewed at any time at www.bresser.de/download/F004656/CE/F004656_CE.pdf

UKCA declaration of conformity

 A "Declaration of conformity" in accordance with the applicable directives and corresponding standards has been prepared by Folux BV. This can be viewed at any time at www.bresser.de/download/F004656/UKCA/F004656_UKCA.pdf

Bresser UK Ltd.

Suite 3G, Eden House · Enterprise Way · Edenbridge, Kent TN8 6HF · GB

Guarantee & Service

The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

Over deze handleiding



Deze handleiding moet worden beschouwd als onderdeel van het apparaat. Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsvoorschriften en de handleiding zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Indien het apparaat wordt verkocht of overgedragen, moet de handleiding worden doorgegeven aan elke volgende bezitter/gebruiker van het product.

Gebruiksdoel

Dit product is alleen voor privé gebruik.
Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis!

Algemene veiligheidsinstructies



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, elastiekjes, enz.) buiten de toegang van kinderen! Er is GEVAAR van VERSTIKKING!



GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Dit apparaat bevat elektronische onderdelen die via een stroombron (netstekker of accu) werken. Alleen gebruiken zoals in de handleiding beschreven, anders bestaat er een GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Stroom- en verbindingkabels, verlengkabels en aansluitstukken mogen nooit geknikt of geplet worden. U mag er ook niet aan trekken. Bescherm de kabels tegen scherpe randen en hitte. Controleer het apparaat, de kabels en de aansluitingen op beschadigingen voordat u het in gebruik neemt.

Gebruik nooit een apparaat dat beschadigd is of een apparaat waarvan stroom-voerende onderdelen beschadigd zijn! Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk door een erkend servicebedrijf worden vervangen.

Gebruik het apparaat alleen in een volledig droge omgeving en raak het apparaat niet aan met natte of vochtige lichaamsdelen.

Gebruik het apparaat nooit met defecte of beschadigde onderdelen (bv. behuizing, kabel, lamp of dergelijke).

GEVAAR VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN!

Batterijen horen niet in kinderhanden! Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Lekkend accuzuur kan chemische brandwonden veroorzaken! Vermijd contact van accuzuur met huid, ogen en slijmvliezen. In geval van contact met het zuur, de getroffen gebieden onmiddellijk spoelen met veel schoon water en medische hulp inroepen.

BRAND-/EXPLOSIEGEVAAR!

Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik alleen de meegeleverde netadapter of de aanbevolen batterijen. Sluit het apparaat niet kort en gooi het niet in het vuur! Overmatige hitte en onjuiste behandeling kunnen kortsluiting, brand en zelfs explosies veroorzaken!

Stel het apparaat niet bloot aan trillingen!

! OPMERKING!

Haal het apparaat niet uit elkaar! Neem in geval van een defect contact op met uw detailhandelaar. Hij neemt contact op met het service-centrum en kan het apparaat zo nodig ter reparatie opsturen.

Voer reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat alleen uit zoals beschreven in de handleiding.

Gebruik voor dit apparaat alleen accessoires en reserveonderdelen die voldoen aan de technische specificaties.

Leveringsomvang (Fig. 1)

Zender (A), ontvanger (B), stekkeradapter (3,5 naar 6,3 mm) (C), 1 x batterij type 23A (voor trigger)

Ook vereist (niet inbegrepen in de leveringsomvang):

Kleine kruiskopschroevendraaier (X), 2 x batterij type AAA/LR03 (voor ontvanger), netkabel(van flitser)

Overzicht componenten

Zender (Fig. 2)

1. Flashtestknop
2. Functielampje (transmissie)
3. Kruisschroef
4. Flitscontact

5. Bevestigingswiel
6. PC-aansluiting
7. DIP-schakelaar (kanaalkeuze)
8. Batterijhouder (met batterij type 23A, vooraf geïnstalleerd in de fabriek)

Ontvanger (Fig. 3)

9. Jack plug 3,5 mm (sync)
10. Jack plug adapter
11. C14 stekker voor koude apparaten
12. DIP-schakelaar (kanaalkeuze)
13. Functielampje (ontvangst)
14. C13 stopcontact (AC 110V - 220V)

Externe onderdelen* (Fig. 3)

15. C14 stekker voor koude apparaten
16. Euro-stekker
17. Stopcontact

Montage en voeding

Montage en voeding van de zender (Fig. 2)

De afstandsbediening wordt gevoed door een batterij.

1. De zender is in de fabriek al voorzien van een geschikte batterij. Gebruik voor het vervangen van de batterij een kleine kruiskopschroevendraaier* (Fig. 2, X) draai de schroef (Fig. 2, 3) aan de onderkant van de zender (Fig 1, A) en open de behuizing.
2. Plaats een 12V batterij van het type 23A in de juiste richting in de houder volgens de +/- polen (Fig. 2, 8) .
3. Breng beide behuizingsdelen weer bij elkaar en schroef ze vast.
4. Draai het bevestigingswiel (Fig. 2, 5) op de zender helemaal omhoog.
5. Steek de zender (Fig. 1, A) met het flietscontact (Fig. 2, 4) in de flietschoen van de camera*.
6. Draai het bevestigingswiel (Fig. 2, 5) naar beneden en draai het handvast aan.

Montage en voeding van de ontvanger (Fig. 3)

De ontvanger wordt gevoed door het stroomnet.

! LET OP!

Voor aansluiting is een flietsapparaat met een C13-netaansluiting (voor C14-koude apparaten-stekker) nodig.

1. Steek de jack plug (Fig. 3, 9) - indien nodig met bijgevoegde adapter (Fig. 3, 10) - in de aansluitbus (sync-poort) van het flitsapparaat*.
2. Steek de C14 stekker voor koude apparaten (Fig. 3, 11) in de C13 aansluiting van het flitsapparaat*.
3. Steek de C14 stekker voor koude apparaten (Fig. 3, 15) van de stroomkabel* van het flitsapparaat* in de C13 aansluitbus (Fig. 3, 14) van de ontvanger.
4. Steek de Euro-stekker (Fig. 3, 16) van de stroomkabel* in het stopcontact (Fig. 3, 16).









Ingebruikname/aanzetten

Kanaalinstellingen via DIP-schakelaars

! OPMERKING!

Om meerdere flitsers synchroon te laten knipperen, moeten alle betrokken ontvangers en de trigger via de DIP-schakelaars op hetzelfde kanaal worden ingesteld.

Maak de kanaalinstellingen volgens onderstaande tabel.

Kanaal	Ontvanger	Trigger / Zender
1	ON  1 2	ON  1 2
2	ON  1 2	ON  1 2
3	ON  1 2	ON  1 2
4	ON  1 2	ON  1 2

De draadloze trigger set in gebruik nemen

1. Op de zender (Fig. 1, A) en op de ontvanger(s) (Fig. 1, B) hetzelfde kanaal instellen.
2. Zet de camera aan. Het functielampje (transmissie / Fig. 2, 2) licht op. Maak de volgende camera-instellingen: Opnamemodus 'M' (handmatig), sluitertijd 1/125 sec.
3. Het flitsapparaat met gemonteerde ontvanger inschakelen Het functielampje (ontvangst / Fig. 3, 13) licht op.
4. Bedien de flashtestknop (Fig. 2, 1) om als test een flits te activeren. Als de flitser afgaat, wordt de verbinding tot stand gebracht en kan een flitser ook via de trigger-knop van de camera worden geactiveerd.

Gebruik van de X-Sync-kabel

! LET OP!

Flitsschoenen op oudere camera's zijn vaak uitgerust met een middencontact, dat mogelijk niet compatibel is met de T-16-zender. In dit geval kan de X-sync-kabel worden gebruikt om de flitser direct te synchroniseren.

1. Steek de X-sync-steker (Fig. 4, S) van de x-sync-kabel (Fig. 1, D) in de X-sync-bus (Fig. 4, X) van de camera.
2. Steek de jack plug (Fig. 4, 9) van de x-sync-kabel – eventueel met aangesloten adapter (Fig. 4, 10) – in de aansluitbus (sync-poort) van de flitsapparaat*.

Problemen oplossen

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Na het aansluiten van de ontvanger op de flitser en het inschakelen van de flitser werken noch de ontvanger noch de flitser	a) Flitser is niet ingeschakeld b) Ontvanger is niet correct aangesloten	a) Schakel de flitser in b) Controleer de aansluiting van de ontvanger op de flitser.
Na het aansluiten van de ontvanger op de flitser is de flitser klaar voor gebruik en werkt hij normaal, maar de draadloze trigger werkt niet.	Draadloze trigger set is defect	Neem contact op met de dealer voor reparatie of vervanging

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De ontvanger is klaar voor gebruik, maar de flitser is niet	a) Flitser is niet ingeschakeld b) Ontvanger en flitser zijn niet goed met elkaar verbonden	a) Schakel de flitser in b) Controleer de aansluiting van de ontvanger op de flitser.
Na het indrukken van de flashtestknop werken noch de zender noch de ontvanger.	a) Laag/geen batterijvermogen b) Flashtestknop is defect	a) Batterij vervangen b) Neem contact op met dealer voor reparatie of vervanging.
Na het indrukken van de flashtestknop werkt de zender, maar de ontvanger niet.	a) De kanaalinstellingen op de zender en de ontvanger zijn niet correct.	Stel dezelfde kanalen in op de zender en de ontvanger
Na het indrukken van de flashtestknop werkt de zender, maar de flitser niet.	a) De synchronisatieverbinding van de ontvanger met de flitser is niet correct. b) Flitser is niet ingeschakeld	a) Controleer de synchronisatieverbinding tussen ontvanger en flitser. b) Schakel de flitser in en druk op de flashtestknop om de flitsfunctie te testen.

Reiniging en onderhoud

Verwijder vóór het schoonmaken de zender van de camera en de ontvanger van de flitser. Koppel de voeding van de zender en de ontvanger los (verwijder de batterij en trek de stekker uit het stopcontact).

Reinig de buitenkant van het apparaat alleen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsvloeistof om schade aan de elektronica te voorkomen.

Bescherm alle onderdelen tegen stof en vocht!

Bewaar alle onderdelen in de meegeleverde verpakking op een droge en stofvrije plaats.

Verwijder de batterijen uit het apparaat als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt!

Verwerking



Gooi de verpakkingsmaterialen weg volgens de wettelijke regels. Informatie over de juiste verwijdering kan worden verkregen bij de gemeentelijke afvalverwerkingsdienst of de milieu instantie.



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht, moet afgedankte elektrische apparatuur gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycleerd.



Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil. U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen en oplaadbare accu's in te leveren en kunt deze na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bv. bij de detailhandel of gemeentelijke inzamelpunten).

Batterijen en oplaadbare batterijen worden gemarkeerd met een doorgekruiste afvalbak en het chemische symbool van de verontreinigende stof, "Cd" staat voor cadmium, "Hg" staat voor kwik en "Pb" staat voor lood.

EG-verklaring van overeenstemming



Een "Verklaring van Overeenstemming" in overeenstemming met de toepasselijke richtlijnen en geldende normen is opgericht door Bresser GmbH. Deze kan altijd worden bekeken op www.bresser.de/download/F004656/CE/F004656_CE.pdf

Garantie & Service

De normale garantieperiode bedraagt 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om gebruik te maken van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals aangegeven op de geschenkverpakking is aangegeven dient het product op onze website geregistreerd te worden.

De volledige garantievoorwaarden en informatie over de verlenging van de garantieperiode en servicediensten kunt u bekijken op www.bresser.de/garantiebedingen

Zu dieser Anleitung



Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Verwendungszweck

Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung.

Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!

Allgemeine Sicherheitshinweise



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil oder Akku) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zerrren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze. Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen.

Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

Betreiben Sie das Gerät nur in vollkommen trockener Umgebung und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Körperteilen.

Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten oder beschädigten Bauteilen (z.B. Gehäuse, Kabel, Lampe o.ä.).

VERÄTZUNGSGEFAHR!

Batterien gehören nicht in Kinderhände! Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus!

! HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Führen Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben durch.

Verwenden Sie für dieses Gerät nur Zubehör- und Ersatzteile die den technischen Angaben entsprechen.

Lieferumfang (Fig. 1)

Sender (A), Empfänger (B), Klinkenstecker-Adapter (3,5 auf 6,3 mm) (C), X-Sync-Kabel (D), 1 x Batterie Typ 23A (für Sender)

Außerdem erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

Kleiner Kreuzschraubendreher (X), 2 x Batterie Typ AAA/LR03 (für Empfänger), Netzkabel (vom Blitzgerät)

Übersicht Bauteile

Sender (Fig. 2)

1. Blitztest-Knopf
2. Funktionsleuchte (Übertragung)
3. Kreuzschraube

4. Blitzkontakt
5. Fixierrad
6. PC-Anschlussbuchse
7. DIP-Schalter (Kanalwahl)
8. Batteriehalterung (mit Batterie Typ 23A, werkseitig vorinstalliert)

Empfänger (Fig. 3)

9. Klinkenstecker 3,5mm (Sync)
10. Klinkenstecker-Adapter
11. C14-Kaltgerätestecker
12. DIP-Schalter (Kanalwahl)
13. Funktionsleuchte (Empfang)
14. C13-Netzanschlussbuchse (AC 110V - 220V)

Externe Teile* (Fig. 3)

15. C14-Kaltgerätestecker
16. Euro-Netzstecker
17. Netzsteckdose

Montage und Spannungsversorgung

Montage und Spannungsversorgung des Senders (Fig. 2)

Die Spannungsversorgung des Senders erfolgt über eine Batterie.

1. Werkseitig ist der Sender bereits mit einer passenden Batterie ausgestattet. Für einen Batteriewechsel mit einem kleinen Kreuzschraubendreher* (Fig. 2, X) die Schraube (Fig. 2, 3) an der Unterseite des Senders (Fig 1, A) lösen und das Gehäuse aufklappen.
2. Eine 12V-Batterie vom Typ 23A entsprechend der +/- Pole richtig herum in die Halterung (Fig. 2, 8) einsetzen.
3. Beide Gehäuseteile wieder zusammenführen und miteinander verschrauben.
4. Das Fixierrad (Fig. 2, 5) am Sender ganz nach oben drehen.
5. Den Sender (Fig. 1, A) mit dem Blitzkontakt (Fig. 2, 4) in den Blitzschuh der Kamera* einschieben.
6. Das Fixierrad (Fig. 2, 5) nach unten drehen und handfest anziehen.

Montage und Spannungsversorgung des Empfängers (Fig. 3)

Die Spannungsversorgung des Empfängers erfolgt über Netzstrom.

! HINWEIS!

Für den Anschluss ist ein Blitzgerät mit C13-Netzanschlussbuchse (für C14-Kaltgerätestecker) erforderlich.

1. Den Klinkenstecker (Fig. 3, 9) – ggf. mit aufgesetztem Adapter (Fig. 3, 10) – in die Anschlussbuchse (Sync-Port) am Blitzgerät* stecken.
2. C14-Kaltgerätestecker (Fig. 3, 11) in die C13-Anschlussbuchse des Blitzgerätes* stecken.
3. C14-Kaltgerätestecker (Fig. 3, 15) des Netzkabels* vom Blitzgerät* in die C13-Anschlussbuchse (Fig. 3, 14) des Empfängers stecken.
4. Euro-Netzstecker (Fig. 3, 16) des Netzkabels* in die Netzsteckdose (Fig. 3, 16) stecken.









Inbetriebnahme/Einschalten

Kanaleinstellungen mittels DIP-Schaltern

! HINWEIS!

Um ein synchrones Blitzen mehrerer Blitzgeräte zu ermöglichen, müssen alle betroffenen Empfänger sowie der Auslöser mittels DIP-Schaltern auf den gleichen Kanal eingestellt werden.

Kanaleinstellungen entsprechend der nachfolgenden Tabelle vornehmen.

Kanal	Empfänger	Auslöser /Sender
1	ON  1 2	ON  1 2
2	ON  1 2	ON  1 2
3	ON  1 2	ON  1 2
4	ON  1 2	ON  1 2

Inbetriebnahme des Funkauslöser-Sets

1. Am Sender (Fig. 1, A) und an dem/den Empfänger(n) (Fig. 1, B) den gleichen Kanal einstellen.

2. Die Kamera* einschalten. Die Funktionsleuchte (Übertragung / Fig. 2, 2) leuchtet. Folgende Kamera-Einstellungen vornehmen: Aufnahme-modus ,M' (manuell), Verschlusszeit 1/125 Sek.
3. Blitzgerät mit montiertem Empfänger einschalten. Die Funktionsleuchte (Empfang / Fig. 3, 13) leuchtet.
4. Blitztest-Knopf (Fig. 2, 1) bedienen, um testweise einen Blitz auszulösen. Löst der Blitz aus, ist die Verbindung hergestellt und es kann auch über den Auslöseknopf der Kamera ein Blitz ausgelöst werden.

Verwendung des X-Sync-Kabels (Fig. 4)

! HINWEIS!

Blitzschuhe älterer Cameras sind oftmals mit einem Mittelkontakt ausgestattet, der u.U. nicht mit dem T-16 Sender kompatibel sind. In diesem Fall kann das X-Sync-Kabel zur direkten Synchronisation mit dem Blitzgerät verwendet werden.

1. Den X-Sync-Stecker (Fig. 4, S) des X-Sync-Kabels (Fig. 1, D) in die X-Sync-Buchse (Fig. 4, X) der Kamera stecken.
2. Den Klinkestecker (Fig. 4, 9) des X-Sync-Kabels – ggf. mit aufgesetztem Adapter (Fig. 4, 10) – in die Anschlussbuchse (Sync-Port) am Blitzgerät* stecken.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Nach dem Verbinden des Empfängers mit dem Blitz und dem Einschalten des Blitzes arbeiten weder Empfänger noch Blitz	a) Blitz ist nicht eingeschaltet b) Empfänger ist nicht richtig angeschlossen	a) Blitz einschalten b) Verbindung des Empfängers zum Blitz prüfen
Nach dem Verbinden des Empfängers mit dem Blitz, ist der Blitz betriebsbereit und arbeitet normal, aber der Funkauslöser funktioniert nicht	Funkauslöser-Set ist defekt	Händler kontaktieren, um eine Reparatur oder einen Austausch zu veranlassen

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Empfänger ist betriebsbereit, aber der Blitz nicht	a) Blitz ist nicht eingeschaltet b) Empfänger und Blitz sind nicht richtig miteinander verbunden	a) Blitz einschalten b) Verbindung des Empfängers zum Blitz prüfen
Nach drücken des Blitztest-Knopfes arbeiten weder der Sender noch der Empfänger	a) Geringe/Keine Batterieleistung b) Blitztest-Knopf ist defekt	a) Batterie austauschen b) Händler kontaktieren, um eine Reparatur oder einen Austausch zu veranlassen
Nach drücken des Blitztest-Knopfes arbeitet der Sender, aber der Empfänger nicht	a) Die Kanaleinstellungen beim Sender und Empfänger sind nicht korrekt	Die gleichen Kanäle beim Sender und Empfänger einstellen
Nach drücken des Blitztest-Knopfes arbeitet der Sender, aber der Blitz nicht	a) Sync-Verbindung des Empfängers mit dem Blitz ist nicht korrekt b) Blitz ist nicht eingeschaltet	a) Sync-Verbindung zwischen Empfänger und Blitz prüfen b) Blitz einschalten und Blitztest-Knopf betätigen, um Blitzfunktion zu testen

Reinigung und Wartung

Vor der Reinigung den Sender von der Kamera und den Empfänger vom Blitzgerät entfernen. Die Stromversorgung für Sender und Empfänger trennen (Batterie entfernen und Netzstecker ziehen).

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

Alle Komponenten vor Staub und Feuchtigkeit schützen!
Bewahren Sie alle Teile in der mitgelieferten Verpackung an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Batterien aus dem Gerät entfernen, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

■ Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, „Cd“ steht für Cadmium, „Hg“ steht für Quecksilber und „Pb“ steht für Blei.

EG-Konformitätserklärung



Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Diese kann jederzeit eingesehen werden unter www.bresser.de/download/F004656/CE/F004656_CE.pdf

Grantie & Service

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnofstraat 8
7903 AX Hooogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Bresser Benelux – Folux BV
Smirnofstraat 8
7903 AX Hogeveen
Nederland

www.bresserbenelux.nl

   @BresserEurope

 **BRESSER®**

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House, Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

Errors and technical changes reserved. · Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Manual_F004656-F004657-F004658_T16-Trigger-Set_en-nl-de_BRESSER_v022023a